CONCERT

Œuvres de J. JANULYTE, F.TANADA, K. HADDAD, S.-Y. WANG

Solistes :
Coralie DIATKINE - mezzo
Pierre-Yves ARTAUD - flûte
Direction :
Piere-Alain BIGET

SALLE CORTOT, 3 Avril 2008 à 20h30

PROGRAMME

Juste JANULYTE — ***« AQUARELLE »***
pour 24 flûtes

Fuminori TANADA — ***« R»***
pour flûte solo et orchestre de flûtes
Soliste : Pierre-Yves ARTAUD - flûte

Karim HADDAD — ***« WIR SIND DIE TREIBENDEN »***
Texte de Rainer Maria RILKE
pour mezzo-soprano et orchestre de flûtes
Soliste : Coralie DIATKINE - mezzo

PAUSE

Sue-Ya WANG — ***« ŒIL »***
pour flûte et orchestre de flûtes
Soliste : Pierre-Yves ARTAUD - flûte
Scénographie : LAI Wei-Kuang
Image interactive : LIU An-Chi
Avec les soutien de :

文建会 Council for Cultural Affairs, Taiwan
財團法人｜國家文化藝術｜基金會 National Culture and Arts Foundation

Sue -Ya WANG est née à Taipei (Taïwan), Bénéficiaire d'une bourse de gouvernement de Taïwan pour étudier à Paris, elle entre en 1992 au CNSMDP dans la classe de composition d'Alain Bancquart, d'orchestration de Gérard Grisey, et d'électro-acoustique de Laurent Cuniot. En 1994, elle étudie avec Paul Méfano. En 1999-2000 elle suit le cursus de composition de l'Ircam, période au cours de laquelle sera créée son œuvre "Cellule" pour percussion et dispositif électroacoustique. Elle suit les cours d'été de Darmstadt, du Centre Acanthes sous la direction de Sir Harrison Birtwistle, Gerard Grisey, et Klaus Huber, et à l'abbaye de Royaumont avec Brian Ferneyhough et Franco Donatoni. En 1996, "Thème et variations" pour violoncelle et piano reçoit le «Yoshiro Irino Memorial Prize». Cette partition créée au Festival de Taipei sera reprise par la suite à Tokyo au Japon.
Ses œuvres ont obtenu de nombreuses distinctions et ont été programmées lors de manifestations importantes comme les World Music Days 1998 à Manchester en Angleterre, 1999 au Japon et 2000 en Roumanie, et « Les Nuits Blanches » 2005 et 2007 du Festival de l'Art à Paris. Certaines ont été retenues par la SIMC (Société International de Musique Contemporaine), le Rostrum International des Compositeurs (UNESCO) à Radio France ou le Festival New Zélande. Ses principaux interprètes sont le NSO (National Symphony Orchestra, Taiwan). l'Ensemble On Line Vienna, les Percussions de Taipei. le pianiste Ho Huang-Chen, l'Orchestre Lyrique de la Région Avignon-Provence, l'ensemble Alternance.

« ŒIL » pour flûte et orchestre de flûtes, est basé sur le rapport interactif entre le soliste et l'image. Visuellement le soliste apparaît comme "un spot lumineux". L'image est rythmée suivant le mouvement de son corps, devenant image qui se prolonge, se duplique, se chevauche en forme loquace, ou bien se purifie et se filtre tout au long de la technique. La source sonore principale change en fonction de l'aspect de l'image. Le son évolue de façon irrégulière faisant intervenir des moments différents qui se calquent sur les multiples aspects de l'image. On obtient, suivant la façon dont joue le soliste, un son dense, fluide ou entremêlé de façon éphémère par sa manière de se déplacer sur la scène. Dans le même temps l'orchestre est éclaté en plusieurs groupes à travers la salle et joue de façon anarchique, créant un espace sonore dans lequel le son change mais garde toujours les mêmes éléments.

Juste JANULYTE est lauréate de l'Académie Théâtre et Musique de Lituanie (dans la classe du professeur O. Balakoskas) et du Conservatoire de Milan. Née en 1982, elle fut révélée au grand public en 2004 lorsque son œuvre White Music pour 15 cordes fut couronnée " meilleure œuvre de musique de chambre" du concours organisé par l'Union des Compositeurs Lituaniens. Elle a participé à de nombreuses master-class (Dundaga/2002, Varsovie/2003, Helena Tulve à Tallin/2006, Stresa/2006. La musique de Juste Janulyte a été jouée en Lituanie, Lettonie, Pologne, Suisse, Italie, Angleterre, aux USA et au Canada, par l'Orchestre National de Lituanie, les orchestres de chambre Lituanien et St. Christopher, des ensembles tels que le Quatuor de Flûtes Lituanien, le quatuor à cordes Chordos, les quatuors de saxophones Quasar et Xasax, etc…

Depuis 2006 elle enseigne le langage musical contemporain à l'Académie Lituanienne de Musique et de Théâtre. Elle écrit aussi des critiques et des articles sur la musique. La plupart des œuvres de l'auteur, écrites pour des ensembles monochromatiques présentent de lentes métamorphoses de textures, de dynamiques, de timbres ou de gestes ornementaux. Se situant à égale distance des esthétiques minimalistes et " sonoristes", Juste Janulyte compose des métaphores acoustiques d'images visuelles ou à l'inverse recherche l'aspect visuel des phénomènes musicaux dans des œuvres où le son et l'image sont intimement mêlés ("Breathing music"/2007 pour quatuor à cordes, électronique et sculptures ou "Eclipses"/2007 pour violon, alto, violoncelle, contrebasse, live électronique et installation de verres antibruit).

« AQUARELLE » pour 24 flûtes

La pièce est écrite dans un style minimaliste purement répétitif. La texture est basée sur un contrepoint de pulsations régulières. L'orchestre est divisé en 6 micro-ensembles qui régulent le niveau de clarté/densité de la texture, tout en s'appuyant sur l'ancienne tradition des cori spezzati (groupes répartis dans l'espace). L'harmonie est construite sur des séquences lentes de gammes diatoniques figurant des entrelacs de teintes d'aquarelle, sans que l'on puisse jamais distinguer les contours de début et de fin. La pièce ne contient aucun son attaqué – l'unique principe étant l'émergence du son qui retourne ensuite au silence, telle une pointe d'iceberg ne révélant qu'une petite partie de ce que l'écoute ne peut saisir, mais qu'elle peut imaginer.

Fuminori TANADA

Né en 1961 à Okayama au Japon, il a étudié la composition, l'écriture et l'accompagnement à l'Université Nationale des Beaux-Arts et de la Musique de Tokyo, notamment avec Yoshio Hachimura et Henriette Puig-Roget. Boursier du gouvernement français de 1984 à 1987, il est admis au CNSM de Paris où il a remporté trois premiers prix : composition, orchestration et accompagnement. Il a travaillé avec Claude Ballif, Paul Méfano, Betsy Jolas, Serge Nigg, Jean Koerner et Solange Chiapparin. Il achève sa scolarité avec le cycle de perfectionnement en composition. Depuis, il partage son temps entre le piano et la composition. Pianiste de l'Ensemble Itinéraire, il participe à de nombreux concerts et enregistrements.

Parmi ses oeuvres récentes, on compte Mysterious Morning II (1996-2000), créé et enregistrée par le quatuor de saxophones Habanera (le disque comportant cette pièce a obtenu le Diapason d'Or). Egalement, Mysterious Morning III (1996) écrit pour le saxophoniste Claude Delangle, Misterious Morning IV (1996) pour deux harpes et ensemble, crée par L'Itinéraire sous la direction de Mark Foster avec Virginie Tarêtte et Elisabetta Giorgi aux harpes. Quatuor avec flûte (2001), commandé par Emmanuel Pahud, « V » (2002) pour violon, écrit pour David Grimal et le concerto pour flûte (2003), commande d'Etat pour Pierre-Yves Artaud et Ensemble 2e2m (James Wood, dir.), le sextuor(2007) pour le Festival de l'Empéri et l'octuor concertant(2008) pour le guitariste Pablo Marquez et les solistes de l'Itinéraire. Et enfin « R », concerto pour Pierre-Yves Artaud et l'OFF.

Karim HADDAD est né en 1962 à Beyrouth (Liban) où il étudiera au Conservatoire National jusqu'à sa fermeture en 1975 pour cause de guerre civile. Il entreprend ensuite des études de philosophie et de littérature. Rentré au CNSM de Paris, il y obtiendra 6 prix ainsi que le Diplôme Supérieur de Composition avec mention. Cette période d'apprentissage est marquée par son vif intérêt pour les espaces non tempérés et leur forte relation avec la poétique temporelle. En 1992 et 1994 il participe aux Ferienkursen für Musik de Darmstadt où il obtient une bourse d'étude. En 1995, il suit le stage d'informatique Musicale de l'Ircam, date à partir de laquelle il utilisera exclusivement l'outil informatique pour

l'élaboration de ses oeuvres. La commande de Radio France Noch eins ist aber zu sagen pour deux sopranos, ensemble instrumental et dispositif électronique, sur un poème d'Hölderlin, créée par l'Orchestre Philharmonique de Radio-France inaugure la création du cycle Das Werden im Vergehen (le devenir dans le périssable) consacré au poète allemand.
En tant qu'expert dans le domaine de l'informatique musicale, et plus particulièrement dans celui de la Composition Assistée par Ordinateur (CAO), en 2000 lui est confié la responsabilité du support technique du forum de l'Ircam. Il développera plusieurs outils pour l'environnement d'OpenMusic ainsi que des interfaces entre cet environnement et les éditeurs de partition Finale et Lilypond.
Ses oeuvres sont jouées par les solistes des ensembles Itinéraire et 2e2m, le Quatuor Diotima, l'Orchestre Philharmonique de Radio-France, le Staatsoper de Berlin, l'ensemble SIC, L'ensemble instrumental Futurs-Musiques dans divers festivals tels que Festival Présence de Radio-France, Festival Lucero, aux rencontres musicales de la fondation Gulbenkian...

« WIR SIND DIE TREIBENDEN »
Musique pour Mezzo-soprano, 6 flûtes alto, 6 flûtes basses et 4 flûtes octobasses sur un poème de Rainer-Maria Rilke.

Wir sind die Treibenden	Les empressés nous sommes.
Aber den Schritt der Zeit,	Mais la marche du temps,
nehmt ihn als Kleinigkeit	tenez-la comme rien
im immer Bleibenden.	Dans l'éternelle permanence
Alles das Eilenden	Tout ce qui est pressé
wird schon vorüber sein;	n'est que fuite-en-avant;
denn dqs Verweilende	et seul ce qui demeure
erst weiht uns ein.	rend le sacré en nous.
Knaben, o werft den Mut	Jeunesse, oh! N'épuise pas le courage
nicht in die Schnelligkeit,	ni dans la hâte
nicht in den Flugversuch,	ni dans le furtif envol.
Alles ist ausgeruht :	Tout est repos :
Dunkel und Helligkeit,	l'obscur et la clarté,
Blume und Buch.	la fleur et le livre.

Rainer Maria Rilke - /Die Sonette an Orpheus/Les Sonnets à Orphée

Pierre-Yves ARTAUD
Soliste et pédagogue à l'audience internationale, Pierre-Yves Artaud a mené pendant toute sa carrière un intense travail au service de la création d'œuvres d'artistes vivants et de l'élargissement constant des possibilités expressives de la flûte traversière, contribuant ainsi de façon déterminante au développement de son répertoire. Il poursuit dans cette dynamique avec et au sein de l'Orchestre de Flûtes Français, transmettant, aux côtés de ses amis co-fondateurs du quatuor Arcadie, son amour de la musique, du « jouer ensemble », et de l'innovation.

Coralie DIATKINE - mezzo-soprano, commence la musique à l'âge de cinq ans, avec le violon et le piano, au conservatoire du CNR de Nantes. Par la suite, elle touche à bon nombre d'instruments différents, comme la guitare ou la batterie, se familiarise avec l'informatique. Elle étudie la composition avec Karim Haddad, Octavio Lopez à Paris et l'orchestration avec Alain Louvier avec qui elle obtiendra un premier prix à l'unanimité. Elle obtient un master en musicologie à Paris IV, ainsi qu'un DFS d'acoustique musicale au CNSM de Paris. Elle y découvre également l'improvisation générative auprès d'Alain Savouret et étudie le chant notamment avec Sylvie Sullé ou Gisèle Fixe, et au Conservatoire de Bruxelles avec Marianne Pousseur. Elle se forme en musique ancienne auprès de Marcel Pérès, Julie Hassler, Jean Tubéry, la violoniste Hélène Houzel et les clavecinistes Pierre Cazes, Frédéric Michel et Françoise Defours.
Elle improvise en duo avec le saxophoniste Antoine Daurès depuis 3 ans. Lors de la saison musicale de la Fondation Royaumont en septembre 2006, elle a créé *Spirals* d'Amit Gilutz et *What lips my lips* de Diana Rotaru, avec qui elle collabore depuis, et participe à la création de *Panorama particolari et licenza*, de Gérard Pesson, avec L'instant Donné et Christophe Desjardins. Elle se consacre aujourdh'ui à l'interprétation du répertoire ancien et à la création, à la composition et à l'improvisation. Sa tessiture relativement ample et étendue vers le grave, ainsi que son timbre généreux la conduisent à chanter également le répertoire d'alto.

LAI Wei-Kuang (image interactif) est né à Taiwan. Diplômé de la Recherche Département des Arts, National Taiwan University of Art, en 2006 il poursuit le programme d'études supérieures. Dans la même année, avec l'aide de M. Nonlando il crée la Métropole virtuelle "Citynoland», qui devient indépendante comme le "royaume de Citynoland" en 2007. Actuellement, il assiste M. Nonlando au ministère des Affaires étrangères du Royaume.
Récemment il participe à plusieurs grandes expositions, spectacles et obtient plusieurs récompenses au 2e Festival d'art numérique "Openplay" de Taipei, 2ème Digital Art Festival Taipei, Internet Art catégorie, l'exposition « Nomad Capture Tokyo », l'exposition "Behind the Story" à Taipei et au Festival d'art contemporain de Varna "Produit" en Bulgarie.

LIU An-Chi (artiste plasticienne) est taiwanaise. Après avoir terminé ses études des beaux-arts à Taiwan, elle a poursuivi son parcours artistique à Paris, ou elle obtient le Diplôme d'études supérieures avec félicitations du jury à l'unanimité, de l'Ecole Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris. Depuis elle s'engage dans la création artistique personnelle et obtient plusieurs récompenses, notamment la bourse de la FRAC d'Ile-de-France. Elle est également lauréate du Concours « Chronoposte » de l'art contemporain et obtient une bourse de la « Fondation Nationale pour la Culture et les Arts » de Taiwan. Elle vit et travaille à Paris et collabore avec d'autres artistes dans différents domaines artistiques.

Pour plus d'informations sur la Saison 2008/2009 de
l'Orchestre de Flûtes Français, veuillez visiter le site web :
www.off-paris.fr

Nos Sponsors

alto MUSIQUE

SACEM **SPEDIDAM**

ROOSEN PARIS